



CRNA GORA

Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki

Broj: UP. 0907-376/2024

ESJN: 74229

Podgorica, 18.12.2024.g.

Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki, na osnovu člana 192 stav 1 tačka 8 Zakona o javnim nabavkama ("Sl. list CG", br. 74/19, 03/23 i 11/23) i člana 126 st. 7 i 8 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), u postupku po žalbi "Farmegra" d.o.o. Podgorica od 03.12.2024.g., izjavljenoj protiv odluke JZU Opšta bolnica Bar broj 10216 od 22.11.2024.g. o poništenju postupka javne nabavke, na sjednici održanoj dana 18.12.2024.g., donijela je

RJEŠENJE

1. Usvaja se žalba "Farmegra" d.o.o. Podgorica od 03.12.2024.g., pa se poništava odluka JZU Opšta bolnica Bar broj 10216 od 22.11.2024.g. o poništenju postupka javne nabavke i predmet vraća na ponovni postupak i odlučivanje.

2. Nalaže se JZU Opšta bolnica Bar da u roku od 15 dana od dana objavljivanja ovog rješenja otkloni nepravilnosti na koje joj je ukazano ovim rješenjem i o tome obavijesti Komisiju za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki u roku od tri dana od dana otklanjanja nepravilnosti.

3. Sredstva uplaćena na ime naknade za vođenje postupka u iznosu od 16.000,00 eura, Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki vratiće "Farmegra" d.o.o. Podgorica, u roku od 15 dana od dana pravosnažnosti ovog rješenja.

Obrazloženje

U postupku po tenderskoj dokumentaciji broj 13-2024 od 11.06.2024.g. za otvoreni postupak javne nabavke roba - reageansi, potrošni i laboratorijski materijal i oprema za laboratorijske analize – biohemija i imunohemija uz zaključivanje okvirnog sporazuma, JZU Opšta bolnica Bar je, kao naručilac, donijela odluku broj 10216 od 22.11.2024.g. o poništenju postupka javne nabavke iz razloga što nije podnesena nijedna ispravna ponuda.

Ponudač "Farmegra" d.o.o. Podgorica je, dana 03.12.2024.g., putem ESJN, izjavio Komisiji za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki (u daljem tekstu: Komisija za zaštitu prava) žalbu protiv navedene odluke naručioca iz svih zakonskih razloga. Žalilac u žalbi, u bitnom, ističe da je naručilac u prethodnoj odluci broj 8219-1 od 24.09.2024.g. njegovu ponudu ocijenio kao ispravnu i vrednovao kao drugorangiranu, dok je postupajući po rješenju Komisije za zaštitu prava broj UP. 0907-308/2024 od 08.11.2024.g. naručilac donio odluku kojom je njegovu ponudu ocijenio kao neispravnu nakon što je izvršio ponovnu ocjenu njegove ispravnosti u odnosu na razloge iz člana 133 Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: ZJN), a uz primjenu stavova Komisije za zaštitu prava u dijelu korišćenja jezika. Dalje ističe da je naručilac u predmetnom postupku povredio pravila postupka iz člana 134 st. 2 i 3 ZJN iz razloga što iz obrazloženja pobijane odluke proizilazi da je naručilac vršio ponovnu ocjenu ispravnosti njegove ponude, što nije imao pravo da uradi jer u rješenju Komisije za zaštitu prava broj UP 0907-308/2024 od 08.11.2024g. nijesu utvrđene nepravilnosti u odnosu na njegovu ponudu niti su dati nalozi i uputstva za vršenje ponovne ocijene. Takođe, ističe da je naručilac u pobijanoj odluci povredio odredbu člana 192 stav 5 ZJN iz razloga jer nije mogao u konkretnom da primjeni naloge i uputstva za otklanjanje utvrđenih nepravilnosti u odnosu na njega, jer se isti nijesu odnosili na zahtjevano dokaze o kvalitetu predmeta nabavke i dokaze o ispunjavanju drugih uslova predviđenih tenderskom dokumentacijom, već na ponudu ponuđača "Osmi red-d" d.o.o. Podgorica koja je nepravilno sačinjena u finansijskom dijelu u odnosu na jezik ponude. Posebno ističe da je naručilac postupajući na ovaj način grubo povrijedio načela javnih nabavki iz člana 8 stav 1 i člana 10 stav 1 ZJN. U konačnom, predlaže da Komisija za zaštitu prava usvoji žalbu i poništi pobijanu odluku, naloži naručiocu da u ponovnom postupku ukloni učinjene nepravilnosti, kao i da obaveže naručioca da mu nadoknadi troškove postupka.

Naručilac je dana 03.12.2024.g., putem ESJN, dostavio Komisiji za zaštitu prava spise predmeta, bez odgovora na žalbu.

Komisija za zaštitu prava je razmotrila žalbu, pobijanu odluku, kao i ostale spise predmeta i utvrdila da je žalba onovana iz sljedećih razloga:

Odredbom člana 192 stav 3 ZJN propisano je da je naručilac dužan da postupi po rješenju iz stava 1 tačka 8 ovog člana u roku od 15 dana, od dana objavljivanja rješenja, odnosno dostavljanja rješenja i da o tome u propisanom roku, obavijesti Komisiju za zaštitu prava, dok je stavom 5 propisano da naručilac ne može odlukom donesenom u postupku izvršenja rješenja iz stava 3 ovog člana da ističe razloge za neispravnost ponude podnosioca žalbe i/ili isključenje podnosioca žalbe iz postupka koje nije naveo u ponišenoj odluci, ali je dužan da date naloge i uputstva za otklanjanje utvrđenih nepravilnosti primjeni u odnosu na svaku ponudu i svakog ponuđača u predmetnom postupku javne nabavke, te je odredbom člana 126 stav 7 i 8 Zakona o upravnom postupku, propisano da je drugostepeni organ, kad poništi prvostepeno rješenje, dužan da ukaže prvostepenom javnopravnom organu u kom pogledu treba dopuniti postupak, a da je prvostepeni javnopravni organ dužan da u svemu postupi po drugostepenom rješenju.

Naručilac je u obrazloženju odluke broj 8219-1 od 24.09.2024.g., u odnosu na ponudu žalioca između ostalog, naveo sljedeće: "...ISPUNJENO, Izjava ponuđača kojom potvrđuje prihvatanje uslova 20: da će obezbijediti opremu koja podržava kontinuirano snabdijevanje ponuđenih integrisanih imuno-biohemijskih sistema električnom energijom, konstantnog napona, saglasno preporuci proizvođača opreme (uz svaki sistem obezbijediti UPS uređaj/e odgovarajućeg kapaciteta). Isporučena oprema/usluge za obezbjeđenje uslova za rad su uključeni u cijenu testova te isporuka i održavanje iste tokom trajanja okvirnog sporazuma, neće se naknadno fakturisati. Po isteku okvirnog sporazuma navedena oprema prelazi u vlasništvo naručioca. U izjavi su navedene karakteristike opreme. Komisija za sprovođenje postupka javne nabavke je ocijenila da ponuda broj 108515 ponuđača Farmegra doo Podgorica ne sadrži ni jedan od razloga neispravnosti iz člana 133 Zakona o ZJN, te je saglasno članu 132 ocijenjena ISPRAVNOM".

U postupku po žalbi žalioca od 04.10.2024.g. izjavljenoj protiv odluke naručioca broj 8219-1 od 24.09.2024.g., Komisija za zaštitu prava je donijela rješenje broj UP. 0907-308/2024 od 08.11.2024.g., kojim je usvojena žalba žalioca i poništena odluka naručioca o izboru najpovoljnije ponude i predmet vraćen na ponovni postupak i odlučivanje zbog nepravilno utvrđenog činjeničnog stanja od značaja za ocjenu ispravnosti ponude ponuđača "Osmi red-d" d.o.o. Podgorica. Naime, u navedenom rješenju je navedeno sljedeće: "... Dakle, iz navedenog činjeničnog stanja jasno proizilazi daje ponuđač "Osmi red-d" d.o.o. Podgorica u finansijskom dijelu svoje ponude naveo određene karakteristike ponuđenog predmeta nabavke na engleskom jeziku, što je suprotno tački 8 predmetne tenderske dokumentacije, kojom je predviđeno da se ponuda sačinjava na crnogorskom jeziku i drugim jezicima koji su u službenoj upotrebi u Crnoj Gori, u skladu sa Ustavom i zakonom, osim za dijelove ponude koji se odnose na Katalog/Uputstvo i druga dokumenta proizvođača. Autorizaciju. Izjave o opremi, izjave o karakteristikama predmeta nabavke i druge izjave proizvođača u predmetnom postupku. Finansijski dio ponude, ukoliko su. u tehničkoj specifikaciji poziva za nadmetanje, za opis karakteristika predmeta nabavke korišćeni strani izrazi, što u konkretnom nije slučaj. Naime, imajući u vidu da je ovaj ponuđač u finansijskom dijelu ponude, karakteristike naveo na engleskom jeziku i to za stavku 1: "...Methodology: Enzymatic (Hexokinase/G-6-PDH). Germany", za stavku 16: "Kinetic colorimetric direct determination of lipase. Italy" i za stavku 17: "This method uses the International Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine (IFCC) recommended 4-6 forward reaction - Lactate to Pyruvate. Ireland", koje se ne mogu smatrati zaštićenim nazivom proizvoda, već predstavljaju karakteristike istog, a koje riječi nije ni naručilac u tehničkoj specifikaciji naveo na engleskom jeziku, zbog čega je ponuda ponuđača "Osmi red-d" d.o.o. Podgorica u naznačenom dijelu neispravna, pa je pobijana odluka nezakonita, jer nije u skladu sa članom 143 stav 3 ZJN, te je kao takvu treba poništiti i predmet vratiti na ponovni postupak i odlučivanje, kako bi naručilac otklonio nepravilnosti na koje mu je ukazano, a što je dužan da učini shodno članu 192 stav 3 ZJN".

Naručilac je u postupku izvršenja predmetnog rješenja dana 22.11.2024.g. donio odluku o poništenju postupka javne nabavke broj 10216 u kojoj je, u odnosu na ponudu žalioca, navedeno sljedeće: "Nakon pregleda ponude Komisija je izvršila ponovnu ocjenu ispravnosti ponude u odnosu na razloge iz člana 133 ovog zakona, uz primjenu stavova iz Rješenja Komisije za kontrolu postupaka javnih nabavki broj UP.0907-308/2024 od 08.11.2024.g. i utvrdila: Ponuda nije sačinjena na način utvrđen tenderskom dokumentacijom u skladu sa ovim zakonom, u dijelu korišćenja jezika. Ponuđač "Farmegra" d.o.o. Podgorica je u Izjavi broj 10 koja se odnosi na uslov broj 20. karakteristike ponuđenog UPSa su date na engleskom jeziku. One-line double conversion (VF11, što je suprotno tački 8 predmetne tenderske dokumentacije kojim je predviđeno da se ponuda sačinjava na crnogorskom i drugim jezicima koji su u službenoj upotrebi u Crnoj Gori u skladu sa ustavom i zakonom, osim za djelove ponude koji se odnose na: Katalog/Uputstva i druga dokumenta proizvođača, kojim se dokazuju zahtijevane karakteristike, Autorizacija, Izjava o opremi, izjava o karakteristikama predmeta nabavke, i druge izjave proizvođača u predmetnom postupku, Finansijski dio ponude, ukoliko su, u tehničkoj specifikaciji poziva za nadmetanje, za opis karakteristika predmeta nabavke korišćeni strani izrazi. Komisija za sprovođenje postupka javne nabavke je ocijenila da ponuda broj 108515, ponuđača "Farmegra" d.o.o. Podgorica, sadrži razloga neispravnosti jer nije sačinjena u skladu sa tenderskom dokumentacijom u dijelu korišćenja stranog jezika, pa je saglasno člana 133 stav 1 tačka 1 ocijenjena NEISPRAVNOM".

Dakle, pri ovakvom stanju stvari Komisija za zaštitu prava nalazi da naručilac u konkretnom nije postupio po rješenju Komisije za zaštitu prava broj UP. 0907-308/2024 od 08.11.2024.g., jer je vršio ponovni postupak pregleda i ocjene ponude žalioca i našao razloge za neispravnost ponude žalioca koje nije našao u poništenoj odluci. Naime, budući da u prvobitnoj odluci broj 8219-1 od 24.09.2024.g. nije našao razloge za neispravnost ponude žalioca, a da u rješenju Komisije za zaštitu prava nije navedeno da je naručilac u tom dijelu nepravilno utvrdio činjenično stanje od značaja za ocjenu ispravnosti ponude žalioca, već je navedeno da je ponuđač "Osmi red-d" d.o.o. Podgorica u finansijskom dijelu ponude, karakteristike naveo na engleskom jeziku i to za stavku 1: "...Methodology: Enzymatic (Hexokinase/G-6-PDH). Germany", za stavku 16: "Kinetic colorimetric direct determination of lipase. Italy" i za stavku 17: "This method uses the International Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine (IFCC) recommended 4-6 forward reaction - Lactate to Pyruvate. Ireland", koje se ne mogu smatrati zaštićenim nazivom proizvoda, već predstavljaju karakteristike istog, a koje riječi nije ni naručilac u tehničkoj specifikaciji naveo na engleskom jeziku, zbog čega je ponuda ponuđača "Osmi red-d" d.o.o. Podgorica u naznačenom dijelu neispravna, to je naručilac bio dužan da u tom dijelu ispravi učinjenu nepravilnost kao i da naloge iz datog rješenja primjeni u odnosu na svakog ponuđača. Međutim, s obzirom da je naručilac u odluci broj 10216 od 22.11.2024.g. o poništenju postupka javne nabavke, donijetoj u postupku izvršenja rješenja Komisije za zaštitu prava naveo razlog za neispravnost ponude žalioca koji nije bio naveden u prethodnoj odluci, već je mimo datih naloga cijenio ispunjenost uslova i dokumentacije koja se odnosi na tačku 20 "uslova za učešće u postupku i zahtjeva u pogledu načina izvršavanja predmeta nabavke", to je na navedeni način

postupio suprotno odredbi člana 192 stav 5 ZJN, zbog čega je pobijana odluka u ovom dijelu nezakonita.

Pri ovakvom stanju stvari, Komisija za zaštitu prava nalazi da naručilac pobijanom odlukom nepravilno utvrdio činjenično stanja od značaja za ocjenu ispravnosti ponude žalioca, a budući da je u konkretnom postupio suprotno odredbi člana 192 stav 5 ZJN, to je pobijana odluka nezakonita, jer nije u skladu sa članom 144 st. 3 ZJN, pa je treba poništiti osnovom člana 192 stav 1 tačka 8 ZJN i člana 126 st. 7 i 8 Zakona o upravnom postupku i predmet vratiti na ponovni postupak i odlučivanje, kako bi naručilac otklonio nepravilnosti na koje mu je ukazano, a što je dužan da učini shodno članu 192 stav 3 ZJN.

S obzirom, da je žalba usvojena, Komisija za zaštitu prava će žaliocu vratiti sredstva uplaćena na ime naknade za vođenje žalbenog postupka u iznosu od 16.000,00 eura, shodno članu 188 stav 5 ZJN.

Na osnovu izloženog, a primjenom člana 192 stav 1 tačka 8 ZJN i člana 126 st. 7 i 8 Zakona o upravnom postupku, Komisija za zaštitu prava je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

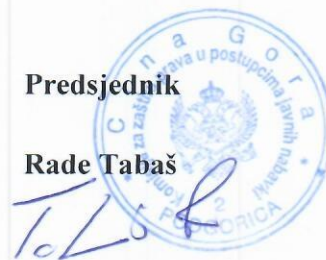
Uputstvo o pravnoj zaštiti

Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor tužbom Upravnom sudu Crne Gore u roku od 20 dana od dana objavljivanja rješenja na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava.

Danom objavljivanja ovog rješenja na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava, smatra se da je rješenje uredno dostavljeno strankama u postupku, shodno članu 193 stav 4 ZJN.

Predsjednik

Rade Tabaš



Dostavna naredba:

- objaviti rješenje na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava u roku od tri dana od dana donošenja rješenja,
- dostaviti u a/a.